

Hoja de Seguridad

CHARTER SEED TREATMENT

Fecha de revisión : 2012/03/15
Versión: 1.2

Página: 1/9
(30254382/SDS_CPA_US/ES)

1. Identificación del producto y empresa

Empresa

BASF CORPORATION
100 Park Avenue
Florham Park, NJ 07932, USA

Información 24 horas en caso de emergencias

CHEMTREC: 1-800-424-9300
BASF HOTLINE: 1-800-832-HELP (4357)

Número de sustancia: 00000130466
Fórmula molecular: C17 H20 Cl N3 O
Familia química: triazole
Sinónimos: Triticonazole

2. Identificación de los peligros

Indicaciones - Urgencia

ATENCIÓN:
MANTENGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
Peligroso si es absorbido a través de la piel.
Provoca irritación ocular.
Evitar el contacto con la piel, ojos y vestimenta.

Ver la etiqueta del producto para las medidas preventivas adicionales.

Estado de la materia: líquido
Color: rojo oscuro
Olor: característico

Posibles efectos en la salud

vías primarias de la exposición:

Las vías de entrada de sólidos y líquidos incluyen el contacto con ojos y piel, la ingestión y la inhalación. Las vías de entrada de gases incluyen la inhalación y el contacto con los ojos. El contacto con la piel puede ser una vía de entrada de gases licuados.

Toxicidad aguda:

Ligeramente tóxico después de una sola ingesta. Ligeramente tóxico después de un contacto cutáneo de corta duración. Relativamente tóxico después de una breve inhalación.

Irritación/ Corrosión:

Puede provocar ligeras irritaciones en la piel. Puede causar una moderada pero temporal irritación de los ojos.

Sensibilización:

No sensibilizante en piel según experimentación animal.

Hoja de Seguridad

CHARTER SEED TREATMENT

Fecha de revisión : 2012/03/15

Versión: 1.2

Página: 2/9

(30254382/SDS_CPA_US/ES)

Riesgos para la salud, que se se agrava por el efecto (de la sustancia).:

En personas con enfermedades latentes de las vías respiratorias, piel u ojos, puede presentarse una mayor sensibilidad ante elevadas exposiciones.

Posibles efectos en el medio ambiente

Toxicidad acuática:

Toxicidad aguda para peces. Toxicidad aguda para plantas acuáticas. Nocivo para los invertebrados.

3. Composición / Información Sobre los Componentes

<u>Número CAS</u>	<u>Contenido (W/W)</u>	<u>Nombre químico</u>
131983-72-7	2.4 %	Triticonazole
	97.6 %	Ingredientes propietario

4. Medidas de primeros auxilios

Indicaciones generales:

La persona que auxilie debe desgastar el equipo protector personal para prevenir la exposición. Quitarse la ropa contaminada. Transladar a la persona al aire fresco. Si la persona no respira, llamar al 911 o una ambulancia, después administrar respiración artificial, preferiblemente respiración boca a boca si es posible. Llamar al departamento de toxicología o a un médico para consultar el tratamiento a seguir. Al llamar de urgencia a un Centro de Toxicología, a un médico o al seguir el tratamiento, es conveniente tener a disposición el envase o la etiqueta del producto.

En caso de inhalación:

Llevar a la persona afectada al aire libre y dejarla reposar en calma.

En caso de contacto con la piel:

Lavar con abundante agua la piel durante 15 a 20 minutos.

En caso de contacto con los ojos:

Lavar abundantemente bajo agua corriente durante 15 a 20 minutos. En caso de llevar lentes de contacto, retirarlos transcurridos los primeros 5 minutos y continuar con el proceso de lavado.

En caso de ingestión:

No provocar nunca el vómito o suministrar algo por la boca, cuando la persona afectada está inconsciente o padece convulsiones. No provocar vómito. Si la persona afectada está en condiciones de deglutir, permítale tomar lentamente sorbos de agua.

Indicaciones para el médico

Antídoto: No se conoce ningún antídoto específico.
Tratamiento: tratamiento sintomático

5. Medidas de lucha contra incendios

Punto de inflamación:	No inflamable.
Límite inferior de explosividad:	no determinado
Límite superior de explosividad:	no determinado
Flamabilidad:	no inflamable
Temperatura de autoignición:	no es autoinflamable

Medios de extinción adecuados:

espuma, extintor de polvo, dióxido de carbono, agua pulverizada

Hoja de Seguridad

CHARTER SEED TREATMENT

Fecha de revisión : 2012/03/15
Versión: 1.2

Página: 3/9
(30254382/SDS_CPA_US/ES)

Peligro al luchar contra incendio:

monóxido de carbono, dióxido de carbono, ácido clorhídrico, hidrocarburos halogenados, Hydrocarbons, oxidos de nitrógeno

Si el producto se calienta por encima de la temperatura de descomposición, se liberarán vapores tóxicos. En caso de incendio las sustancias/grupos de sustancias citadas pueden desprenderse.

Equipo de Protección personal en caso de fuego:

Utilizar traje de bombero completo y equipo de protección de respiración de autocontenido.

Información adicional:

El personal no necesario debe ser evacuado del sector. Retener las aguas contaminadas, incluida el agua de extinción de incendios, caso de estar contaminada. Evitar que penetre en el alcantarillado o aguas superficiales.

6. Indicaciones en caso de fuga o derrame

Medidas de protección para las personas:

Tomar medidas de protección adecuadas. Evacuar la zona. Cierre la fuente de la fuga únicamente en condiciones seguras. Extinguir las fuentes de ignición cercanas y en la dirección del viento. Procurar una ventilación apropiada. Lleve la indumentaria y el equipo de protección personal adecuados.

Medidas de protección para el medio ambiente:

Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo. Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas. Retener las aguas contaminadas, incluida el agua de extinción de incendios, caso de estar contaminada.

Limpieza:

Cercar/retener con diques. Recoger con materiales absorbentes adecuados. Coloque en contenedores adecuados para su reutilización o eliminación en una instalación autorizada. Siempre que sea posible, la sustancia/producto vertidos se debe recuperar y aplicar conforme a las instrucciones de la etiqueta. Si la aplicación de la sustancia/producto vertidos no es posible, será necesario recoger, solidificar y colocar los vertidos en contenedores adecuados para su eliminación. Después de descontaminar, el área de derrame se puede lavar con agua. Recoja el agua de lavado para su eliminación adecuada.

7. Manipulación y almacenamiento

Manipulación

Indicaciones generales:

LAS RECOMENDACIONES ANTERIORES SON VALIDAS PARA EL PERSONAL DE FABRICACIÓN, GESTION COMERCIAL Y EMBALAJE. USUARIOS Y TRANSFORMADORES DE PESTICIDAS deben observar las indicaciones de la la etiqueta del producto y las instrucciones de uso, que se adjuntan al mismo, con respecto a los requisitos de uso agrícola según la norma 40 CFR, apartado 170 del Estándar de Protección del Trabajador de la EPA (Agencia de Protección Medioambiental). Procurar buena ventilación de los locales. Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Mantener los recipientes cerrados herméticamente. Proteger de la luz. Proteger de los efectos del calor. Proteger del aire. Abrir y manipular cuidadosamente el recipiente. No abra hasta que esté listo para su uso Consumir lo antes posible el contenido de envases dañados. Evitar la formación de aerosol. Evite la formación de polvo. Proporcione medios para controlar fugas y vertidos. No reintroducir cantidades residuales en los recipientes de almacenamiento. Seguir las advertencias indicadas en la etiqueta, también con los envases vacíos. La sustancia/el producto sólo debe ser manipulado por personal especializado. Evitar todo contacto directo con la sustancia / producto. Evitar el contacto con la piel, ojos y vestimenta. Evite la inhalación de polvos/neblinas/vapores. Lleve la indumentaria y el equipo de protección personal adecuados.

Protección contra incendio/explosión:

Hay que observar las medidas de prevención pertinentes para la protección del incendio. Extintor accesible. Evitar todas las fuentes de ignición: calor, chispas, llama abierta. Mantener alejado de fuentes de ignición. Evitar calor excesivo. Proteger de sustancias oxidables. El equipo eléctrico debe cumplir el código eléctrico nacional. Efectuar correctamente la toma de tierra de la totalidad del conjunto de la instalación para evitar la acumulación de cargas electrostáticas. Una descarga electrostática puede causar ignición

Hoja de Seguridad

CHARTER SEED TREATMENT

Fecha de revisión : 2012/03/15
Versión: 1.2

Página: 4/9
(30254382/SDS_CPA_US/ES)

Almacenamiento

Indicaciones generales:

Consérvese únicamente en el recipiente de origen, en lugar fresco y bien ventilado y lejos de fuente de ignición, calor o llama. Proteger los recipientes de daños físicos. Proteger contra la contaminación. Deben tenerse en consideración las legislaciones locales vigentes y la reglamentación sobre almacenamiento. Almacenar protegido de la congelación.

Incompatibilidad de almacenamiento:

Indicaciones generales: Separe de sustancias incompatibles Separar de alimentos, bebidas y alimentos para animales Separar de los productos textiles y otros materiales similares.

Tolerancia a la temperatura

Proteger de temperaturas inferiores a: 0 °C

Proteger de temperaturas superiores a: 40 °C

Se pueden modificar las propiedades del producto, si la sustancia/el producto se almacena durante un período prolongado de tiempo a temperaturas superiores a las indicadas.

8. Controles de la exposición y protección personal

Usuarios de productos pesticidas deben observar en la etiqueta del producto los equipos requeridos para protección del personal.

Diseño de instalaciones técnicas:

Siempre que sea posible, se tendría de tomar medidas técnicas que minimicen las necesidades de equipamiento de protección personal.

Equipo de protección personal

RECOMENDACIONES PARA LOS TRABAJADORES EN LA FABRICACIÓN, MEZCLA COMERCIAL Y EMBALAJE:

Protección de las vías respiratorias:

Protección de las vías respiratorias en caso de ventilación insuficiente. Lleve un sistema de filtro de tipo químico/mecánico TC23C certificado por el NIOSH (Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional) (o equivalente). En situaciones en las que las concentraciones de aire excedan el nivel en el que un respirador purificante de aire sea efectivo, o en las que los niveles son desconocidos o Inmediatamente Peligrosos para la Vida o la Salud (IDLH), debe utilizarse un aparato respiratorio autónomo (SCBA) a demanda que cubra toda la cara certificado por el NIOSH (Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional) o un respirador de aire (SAR) a demanda que cubra toda la cara con válvula de escape.

Protección de las manos:

Guantes de protección resistentes a productos químicos, La selección del guante protector debe basarse en la evaluación de riesgos en el puesto de trabajo del usuario

Protección de los ojos:

Gafas protectoras con cubiertas laterales. Gafas de seguridad con cierre hermético (Gafas cesta). Usar pantalla facial, si existe riesgo de pulverización.

Protección corporal:

La protección corporal debe ser seleccionada dependiendo de la actividad y posible exposición, Ejemplo: Protección para la cabeza (casco), mandil, botas y ropa de protección química.

Medidas generales de protección y de higiene:

Adicionalmente al equipamiento de protección recomendado, se debería llevar camisa de manga larga y pantalón largo- El lugar de trabajo deberá proveer una ducha para el cuerpo de seguridad y un equipo para lavaje ocular. Manipular de acuerdo con las normas de seguridad para productos químicos. El equipo de protección personal debe ser descontaminado antes de su reutilización. Los guantes se deben controlar regularmente y antes de usarlos. Sustituir si necesario (p.ej. en caso de presentar pequeños agujeros). Quítense inmediatamente la ropa contaminada. Guardar por separado la ropa de trabajo. Lavarse las manos y/o cara

Hoja de Seguridad

CHARTER SEED TREATMENT

Fecha de revisión : 2012/03/15

Versión: 1.2

Página: 5/9

(30254382/SDS_CPA_US/ES)

antes de las pausas y al finalizar el trabajo. Durante el trabajo no comer, beber, fumar, inhalar. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico:	líquido	
Olor:	característico	
Color:	rojo oscuro	
Valor pH:	6 - 8	(10.5 g/l)
Punto de solidificación:	aprox. 0 °C	(1,013.3 hPa) El punto de inflamación indicado corresponde al disolvente.
Punto de ebullición:	aprox. 100 °C	(1,013.3 hPa) El punto de inflamación indicado corresponde al disolvente.
Presión de vapor:	aprox. 23.3 hPa	(20 °C) El punto de inflamación indicado corresponde al disolvente.
Densidad:	1.045 g/cm3	(20 °C)
Densidad de vapor:		no determinado
Viscosidad, dinámica:	aprox. > 1 mPa.s	(20 °C)
Solubilidad en agua:		soluble
Masa molar:	317.82 g/mol	

10. Estabilidad y reactividad

Condiciones a evitar:

Evitar todas las fuentes de ignición: calor, chispas, llama abierta. Evítese el almacenamiento prolongado. Evitar descarga electrostática. Evitar la contaminación. Evitar la exposición prolongada al calor extremo. Evite las temperaturas extremas.

Sustancias a evitar:

fuertes agentes oxidantes, ácidos, bases

Reacciones peligrosas:

El producto es químicamente estable.

No se presenta una polimerización peligrosa. Ninguna reacción peligrosa, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

Productos de la descomposición:

No se presentan productos peligrosos de descomposición, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación., En caso de un efecto térmico prolongado pueden desprenderse productos de descomposición.

Descomposición térmica:

Posibles productos de descomposición térmica:

monóxido de carbono, dióxido de carbono, óxido de nitrógeno, dióxido de nitrógeno, ácido clorhídrico, hidrocarburos halogenados, Hydrocarbons

A temperatura ambiente, el producto es estable. En caso de calentamiento por encima del punto de descomposición es posible la formación de vapores tóxicos.

Corrosión metal:

No es corrosivo para el: acero inoxidable Efecto corrosivo para el: acero

Propiedades comburentes:

No es un oxidante

11. Información sobre toxicología

Toxicidad aguda

Oral:

Hoja de Seguridad

CHARTER SEED TREATMENT

Fecha de revisión : 2012/03/15
Versión: 1.2

Página: 6/9
(30254382/SDS_CPA_US/ES)

Tipo valor: DL50
Especies: rata
valor: > 5,000 mg/kg
No se observó mortalidad.

Inhalación:

Tipo valor: CL50
Especies: rata
valor: 13 mg/l
Duración de exposición: 4 h

Dérmica:

Tipo valor: DL50
Especies: rata
valor: > 2,000 mg/kg

Irritación/ Corrosión

piel:

Especies: conejo
Resultado: ligeramente irritante

ojo:

Especies: conejo
Resultado: ligeramente irritante

Sensibilización:

Especies: cobaya
Resultado: No sensibilizante en piel según experimentación animal.

Toxicidad genética

Indicaciones para: Triticonazole
No se ha detectado ningún efecto mutagénico en diversos análisis efectuados en microorganismos y en cultivos de células de mamíferos.

Carcinogenicidad

Indicaciones para: Triticonazole
En ensayos de larga duración realizados con ratas y ratones, en los cuales la sustancia se les suministro con la comida, no se pudo observar un efecto cancerígeno de la misma.

Toxicidad en la reproducción

Indicaciones para: Triticonazole
En ensayos con animales realizados a una dosis que no es tóxica para los progenitores no se observaron efectos teratogénicos.

Desarrollo:

Indicaciones para: Triticonazole
En ensayos con animales, la sustancia presentó un efecto mutagénico, administrándola en elevadas dosis, que tenían un efecto tóxico en los mamíferos.

12. Información ecológica

Peces

Hoja de Seguridad

CHARTER SEED TREATMENT

Fecha de revisión : 2012/03/15
Versión: 1.2

Página: 7/9
(30254382/SDS_CPA_US/ES)

Indicaciones para: Triticonazole
Agudo:
EPA 72-1 Flujo continuo.
Oncorhynchus mykiss/CL50 (96 h): > 3.6 mg/l
EPA 72-1 Flujo continuo.
Lepomis macrochirus/CL50 (96 h): > 8.9 mg/l

Invertebrados acuáticos

Indicaciones para: Triticonazole
Agudo:
Directiva 202, parte 1 de la OCDE estático
Daphnia magna/CE50 (48 h): 9 mg/l

Plantas acuáticas

Indicaciones para: Triticonazole
Toxicidad en plantas acuáticas:
otro(a)s Burbujas de agua hinchadas/CE50 (14 Días): 1.1 mg/l
Directiva 201 de la OCDE alga verde/CE50 (96 h): > 1 mg/l

no mamíferos

Indicaciones para: Triticonazole
otros no mamíferos terrestres:
Codorniz mascarita/DL50: > 1,900 mg/kg
ánade real/DL50: > 1,900 mg/kg
Codorniz mascarita/CL50: > 5,000 ppm
abeja común: 1.87 ug/bee

Degradabilidad/Persistencia **Degradación biológica/ no biológica**

Valoración: Difícilmente biodegradable (según criterios OCDE)

Otros efectos nocivos:

Los datos de ecología corresponden a la sustancia activa. El producto no debe ser vertido al alcantarillado sin un tratamiento previo.

13. Consideraciones relativas a la eliminación / disposición de residuos

Eliminación de la sustancia (residuos):

Los residuos de pesticidas están regulados. La eliminación indebida de exceso de pesticida, mezcla de pulverización o agua de fregar es una violación de la ley federal. Si los residuos de pesticida no se pueden eliminar conforme a las instrucciones de la etiqueta, póngase en contacto con la Autoridad Estatal sobre Pesticidas, la Agencia de Control Medioambiental o el representante de Residuos Peligrosos de la Oficina Regional de la EPA (Agencia de Protección del Medio Ambiente) más cercana.

depósitos de envases:

Enjuague a fondo al menos tres veces (triple enjuague) conforme a las recomendaciones de la EPA (Agencia de Protección del Medio Ambiente). Consulte a las autoridades locales o estatales de eliminación de residuos sobre procedimientos alternativos aprobados, como el reciclaje de contenedores. Se recomienda el prensado, la perforación u otras medidas para prevenir el uso no autorizado de contenedores usados.

RCRA:

Este producto no está regulado por la RCRA.

Hoja de Seguridad

CHARTER SEED TREATMENT

Fecha de revisión : 2012/03/15
Versión: 1.2

Página: 8/9
(30254382/SDS_CPA_US/ES)

14. Información relativa al transporte

Transporte por tierra USDOT

Mercancía no peligrosa según los criterios de la reglamentación del transporte

Transporte marítimo por barco IMDG

Mercancía no peligrosa según los criterios de la reglamentación del transporte

Sea transport IMDG

Not classified as a dangerous good under transport regulations

Transporte aéreo IATA/ICAO

Mercancía no peligrosa según los criterios de la reglamentación del transporte

Air transport IATA/ICAO

Not classified as a dangerous good under transport regulations

15. Reglamentaciones

Reglamentaciones federales

Situación del registro:

protección de cultivos TSCA, US libre / exento

Producto químico TSCA, US no autorizado / no inscrito

OSHA Categorías de Peligros: IARC 1, 2A ó 2B cancerígeno; Reporta efectos crónicos en órganos específicos; Reporta efectos agudos en órganos específicos; Tóxico - inhalación

EPCRA 311/312 (categorías de peligro): Agudo; Crónico

Reglamentación estatal

CA Prop. 65:

Este producto contiene uno o más elementos químicos, que en el Estado de California, están considerados como cancerígenos, teratogénicos o tóxicos para la reproducción.

16. Otras informaciones

El número de registro de EPA se encuentra en la etiqueta del producto.

Utilización adecuada: Fungicida

Respalamos las iniciativas Responsible Care® a nivel mundial. Valoramos la salud y seguridad de nuestros empleados, clientes, suministradores y vecinos, y la protección del medioambiente. Nuestro compromiso con el

Hoja de Seguridad

CHARTER SEED TREATMENT

Fecha de revisión : 2012/03/15

Versión: 1.2

Página: 9/9

(30254382/SDS_CPA_US/ES)

Responsible Care es integral llevando a cabo a nuestro negocio y operando nuestras fábricas de forma segura y medioambientalmente responsable, ayudando a nuestros clientes y proveedores a asegurar la manipulación segura y respetuosa con el medioambiente de nuestros productos, y minimizando el impacto de nuestras actividades en la sociedad y en el medioambiente durante la producción, almacenaje, transporte uso y eliminación de nuestros productos.

FDS creado por:

BASF NA Producto Regularizado

msds@basf.com

FDS creado en: 2012/03/15

IMPORTANTE: MIENTRAS QUE LAS DESCRIPCIONES, LOS DISEÑOS, LOS DATOS Y LA INFORMACIÓN CONTENIDA ADJUNTO SE PRESENTAN EN LA BUENA FE, SE CREEN QUE PARA SER EXACTOS, SE PROPORCIONA SU DIRECCIÓN SOLAMENTE. PORQUE MUCHOS FACTORES PUEDEN AFECTAR EL PROCESO O APLICACIONES EN USO, RECOMENDAMOS QUE USTED HAGA PRUEBAS PARA DETERMINAR LAS CARACTERÍSTICAS DE UN PRODUCTO PARA SU PROPÓSITO PARTICULAR ANTES DEL USO. NO SE HACE NINGUNA CLASE DE GARANTÍA, EXPRESADA O IMPLICADA, INCLUYENDO GARANTÍAS MERCANTILES O PARA APTITUD DE UN PROPÓSITO PARTICULAR, CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS DESCRITOS O LOS DISEÑOS, LOS DATOS O INFORMACIÓN DISPUESTOS, O QUE LOS PRODUCTOS, LOS DISEÑOS, LOS DATOS O LA INFORMACIÓN PUEDEN SER UTILIZADOS SIN LA INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE OTROS. EN NINGÚN CASO LAS DESCRIPCIONES, INFORMACIÓN, LOS DATOS O LOS DISEÑOS PROPORCIONADOS SE CONSIDEREN UNA PARTE DE NUESTROS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA VENTA. ADEMÁS, ENTIENDE Y CONVIENE QUE LAS DESCRIPCIONES, LOS DISEÑOS, LOS DATOS, Y LA INFORMACIÓN EQUIPADA POR NUESTRA COMPAÑÍA ABAJO DESCRITOS ASUME NINGUNA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD POR LA DESCRIPCIÓN, LOS DISEÑOS, LOS DATOS E INFORMACIÓN DADOS O LOS RESULTADOS OBTENIDOS, TODOS LOS QUE SON DADOS Y ACEPTADOS EN SU RIESGO.

Final de la Ficha de Datos de Seguridad